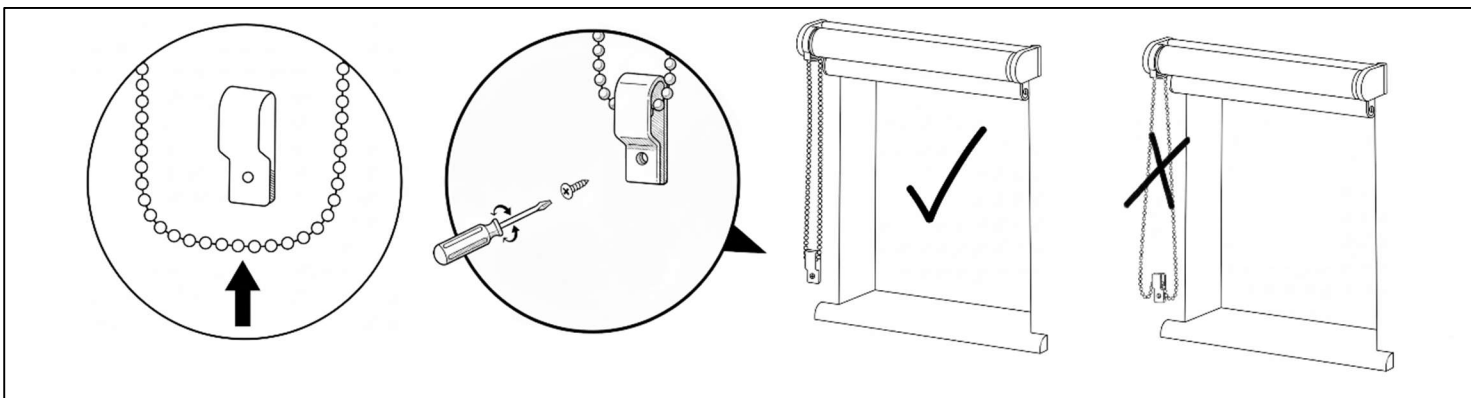
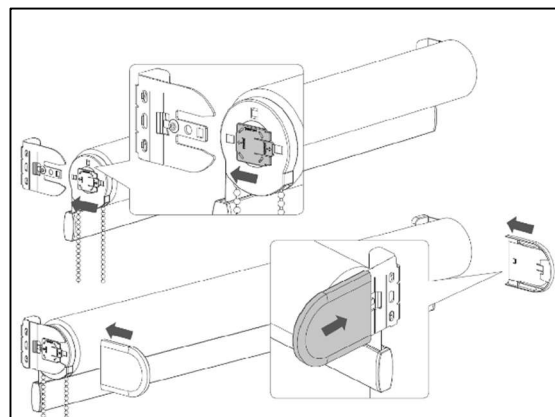
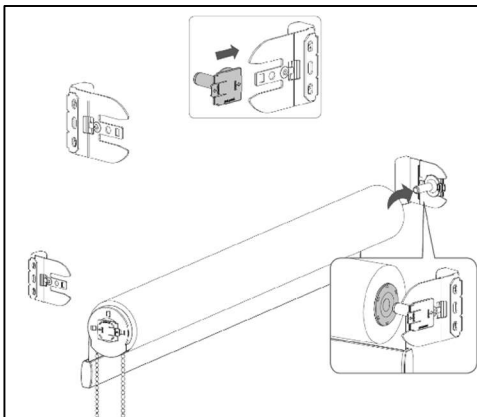
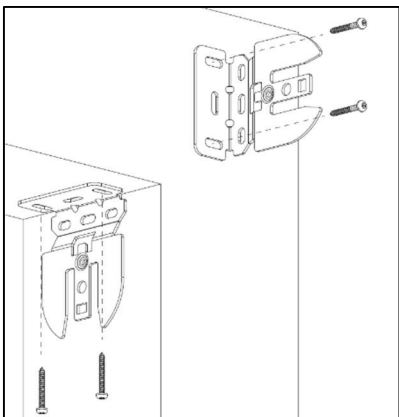
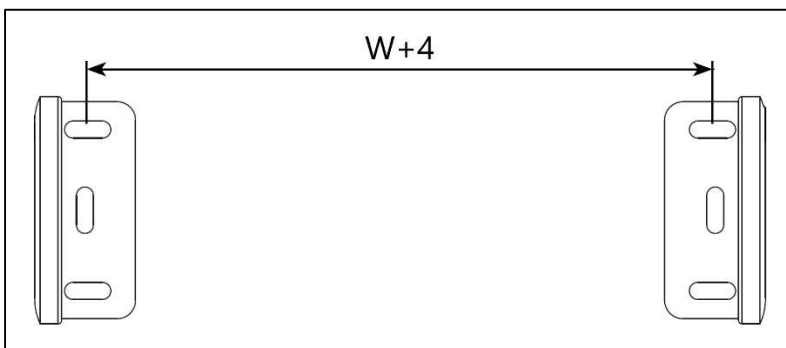
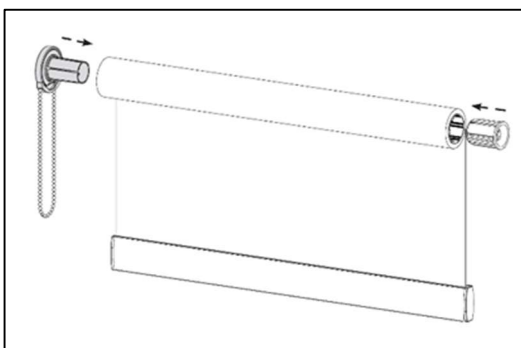




Grandinėlės apačia turi būti ne mažiau nei 1,5m nuo grindų!

Ķēdes apakšai jābūt vismaz 1,5 m attālumā no grīdas!

Keti alumine osa peab olema põrandast vähemalt 1,5 m kõrgusel!

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA (LT)

NAUDOJIMAS

Roletas valdomas grandinėle.

Staigus traukimo veiksmas gali mechaniškai pažeisti valdymo mechanizmą arba audinį.

Liečiant roletų audinį, jo paviršius gali sušlapti, susilankstyti ar būti kitaip pažeistas.

Už chemiškai ar mechaniškai pažeistą gaminį gamintojas atsakomybės neprisiima.

Atsiradus gaminio veikimo sutrikimams, neleidžiantiems tinkamai veikti valdymo mechanizmui, rekomenduojame nebenaudoti roletų ir kreiptis konsultacijos į specialistus.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Maži vaikai gali pasismaugti traukimo virvių, grandinėlių, juostų ir vidinių virvelių, skirtų gaminiiui valdyti, kilpose. Norėdami išvengti pavojaus, laikykite virveles vaikui nepasiekiamu atstumu. Virvės ar grandinėlės gali apsisukti aplink vaiko kaklą. Patraukite

lovas, lopšius ir

baldus atokiau nuo

langų uždengimo

virvių ir grandinėlių.

Užtikrinkite, kad

virvelės nesusisuktų

ir nesudarytų kilpos.

VALYMAS

Įprastam roletų audinio valymui pakanka naudoti dulkių šluostę arba dulkių siurbį su šepetėliu. Jeigu audinys nėra dengtas aliuminiu, „perleksu“ ar kita šviesą atspindinčia medžiaga, dulksės ir kiti lengvi nešvarumai gali būti pašalinti drėgna, švelnia, medžiagine šluoste. Roletų audiniai nėra skirti dažnam ir intensyviu jū valymui.

Šluostė turi būti švari. Ji turėtų būti lengvai sudrėkinama demineralizuotu (pvz., distiliuotu) vandeniu, šiek tiek palaikomi, kol vanduo susigers į šluostę ir ritininės užuolaidos audinys valomas taip, kad būtų



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (LV)

LIETOŠANA

Roletes vada ar ķēdīti.

Strauja vilkšana var mehāniski sabojāt vadības mehānismu vai audumu.

Pieskaroties roletes audumam, tā virsma var sasalpināties, saburzīties vai tikt citādi bojāta. Par ķīmiski vai mehāniski bojātu izstrādājumu ražotājs atbildību neuzņemas. Ja rodas izstrādājuma darbības traucējumi, kas neļauj pareizi darboties vadības mehānismam, iesakām pārtraukt roletes lietošanu un vērsties pēc konsultācijas pie speciālistiem.

⚠️ BRĪDINĀJUMS!

Mazi bērni var aizrīties ar vilkšanas auklu, ķēdišu, lentu un iekšējo auklu cilpām, kas paredzētas izstrādājuma vadišanai. Lai izvairītos no briesmām, turiet auklas bērnam nepieejamā attālumā. Auklas vai ķēdītes var aptīties ap bērna kaklu. Pavelciet gultas,

šūpuļus un mēbeles

tālāk no logu

pārklājumu auklām un

ķēdītēm. Nodrošiniet,

lai auklas nesavītos un

neveidotu cilpu.

TĪRĪŠANA

Parastai roletes auduma tīrīšanai pietiek izmantot putekļu lupatu vai putekļsūcēju ar birstīti. Ja audums nav pārklāts ar alumīniju, „perleksu” vai citu gaismu atstarojošu materiālu, putekļi un citi viegli netīrumi var tikt noņemti ar mitru, maigu, auduma lupatiņu. Rolešu audumi nav paredzēti biežai un intensīvai to tīrīšanai. Lupatiņai jābūt tīrai. Tai vajadzētu būt viegli sasalpinātai ar demineralizētu (piemēram, destilētu) ūdeni, nedaudz jāpatur, kamēr ūdens iesūcas lupatiņā un rullīšu aizkaru audums jātīra tā, lai izvairītos no ūdens pilienu veidošanās uz auduma (audumam nav jābūt



KASUTUSJUHEND (ET)

KASUTAMINE

Ruloo on juhitav keti abil.

Järsk tõmbamine võib mehaaniliselt

kahjustada juhtimismehhanismi või kangast.

Ruloo kangast puudutades võib selle pind

märjaks saada, kortsu minna või muul viisil

kahjustuda. Keemiliselt või mehaaniliselt

kahjustatud toote eest tootja vastutust ei

võta.

Toote tööhäirete ilmnemisel, mis ei luba

juhtimismehhanismil korralikult töötada,

soovitame rulood mitte enam kasutada ja

pöörduda nõu saamiseks spetsialistide

poole.

⚠️ HOIATUS!

Väikesed lapsed võivad lämbuda toote juhtimiseks mõeldud tõmbenööri, kettide, lintide ja sisejuhtmete aasadega. Ohtude vältimiseks hoidke juhtmed lapselt kättesaamatus kauguses. Nööri või ketid võivad lapse kaela ümber keerduda.

Tõmmake voodid,

hällid ja mööbel

aknakatete nõõrdest

ja kettidest eemale.

Veenduge, et juhtmed

ei keerdaks ega

moodustaks aasasid.

PUHASTAMINE

Ruloo kanga tavapäraseks puhastamiseks piisab tolmulapi või harjaga tolmuimeja kasutamisest. Kui kangas ei ole kaetud alumiiniumi, "perleksi" või muu valgust peegeldava materjaliga, võib tolmu ja muu kerge mustuse eemaldada niiske, pehme, riidest lapiga. Rulookangad ei ole ette nähtud sagedaseks ja intensiivseks puhastamiseks. Lapp peab olema puhas.

See tuleks kergelt niisutada demineraliseeritud (nt destilleeritud) veega, hoida veidi aega, kuni vesi lapisse imendub, ja ruloode kangast puhastada nii, et vältidaks veepliiskade tekkimist kangale (kangas ei tohi



išvengta vandens lašu susidarymo ant audinio (audinys neturi permirkti). Audinio joku būdu negalima stipriai trinti, skalbti, glamžyti valant ir daryti kitų, neaprašytų veiksmų, kurie galėtų pažeisti audinio savybes ir išvaizdą. Atlikus valymą, audinys turėtų būti pilnai išvyniotas, kad visiškai išdžiūtų ir nesusiglamžytų. Joku būdu negalima audinio lyginti. Audinio negalima liesti šlapiomis, purvinomis, prakaituotomis, riebaluotomis rankomis. Valant audinius negalima naudoti cheminių, rūgštinių, šarminių ir kitų cheminių valymo priemonių. Negalima audiniams daryti mechaninio poveikio (sulenkimo, įbrėžimų ir pan.).

APLINKOS POVEIKIS

Roletų audinių pakitimai gali atsirasti dėl ilgalaikio intensyvaus saulės šviesos poveikio, drėgmės ir kitų aplinkos veiksnių. Nepakankamas patalpų vėdinimas gali paskatinti vandens kondensato kaupimąsi

caurmirkušam). Audumu nekādā gadījumā nedrīkst stipri berzt, mazgāt, burzīt tīrīšanas laikā ar veikt citas, neaprakstītas darbības, kas varētu bojāt auduma īpašības un izskatu. Pēc tīrīšanas audumam jābūt pilnībā iztīrīnātam, lai pilnībā izžūtu un nesaburzītos. Audumu nekādā gadījumā nedrīkst gludināt. Audumu nedrīkst aiztikt ar slapjām, netīrām, sviedrainām, taukainām rokām. Tirot audumus, nedrīkst izmantot ķīmiskas, skābos, sārmains un citus ķīmiskas tīrīšanas līdzekļus. Audumiem nedrīkst veikt mehānisku ietekmi (locīšanu, skrāpējumus utt.).

VIDES IETEKME

Rolešu audumu izmaiņas var rasties ilgstošas intensīvas saules gaismas ietekmes, mitruma un citu vides faktoru dēļ. Nepietiekama telpu ventilācija var veicināt ūdens kondensāta uzkrāšanos uz auduma un vēlāku auduma pelēšanu. Blakus roletes

lābi liguneda). Kangast ei tohi mingil juhul tugevalt hõõruda, pesta, kortsutada puhastamise ajal ega teha muid, kirjeldamata toiminguid, mis võiksid kahjustada kanga omadusi ja välimust. Pärast puhastamist tuleks kangas täielikult lahti rullida, et see täielikult kuivaks ja ei kortsu. Kangast ei tohi mingil juhul triikida. Kangast ei tohi puudutada märjade, mustade, higiste, rasvaste kätega. Kangaid puhastades ei tohi kasutada keemilisi, happelisi, leeliselisi ja muid keemilisi puhastusvahendeid. Kangastele ei tohi avaldada mehaanilist mõju (painutamine, kriimustused jms).

KESKKONNAMÕJU

Rulookangaste muutused võivad tekkida pikaajalise intensiivse päikesevalguse, niiskuse ja muude keskkonnategurite mõjul. Ebapiisav ventilatsioon võib soodustada veekondensaadi kogunemist kangale ja järgnevat kanga hallitamis.

ant audinio ir vėlesnį audinio pelijimą. Šalia roletų audinio negali būti įrenginių, veikiančių gaminio fizines audinio charakteristikas (pvz., šildytuvai, drėkintuvai, oro kondicionieriai ir panašūs įrenginiai), kurių skleidžiama šiluma, šaltis ar drėgmė sukuria tiesioginį oro srautą į ritinines užuolaidas. Valant langus (pastato konstrukcijas ar įrenginius, esančius šalia gaminio), ritininės užuolaidos turi būti pakeltos į viršų ir apsaugotos nuo išorinio poveikio (pvz., nuo valiklių, dulkių, mechaninių veiksnių, kt.). Ši instrukcija yra rekomendacinio pobūdžio. Gamintojas neatsako už ritininių užuolaidų audinių pažeidimus, atsiradusius langų ar patalpų valymo metu, taip pat dėl mechaninio mechanizmo pažeidimo, netinkamai vėdinamos patalpos, drėgmės ar vandens poveikio audiniui.

audumam nedrīkst atrasties ierīces, kas ietekmē izstrādājuma fiziskās auduma īpašības (piemēram, sildītāji, mitrinātāji, gaisa kondicionieri un līdzīgas ierīces), kuru izdalītā siltums, aukstums vai mitrums rada tiešu gaisa plūsmu uz rullīšu aizkariem. Tirot logus (ēkas konstrukcijas vai ierīces, kas atrodas blakus izstrādājumam), rullīšu aizkariem jābūt paceltiem uz augšu un aizsargātiem no ārējās ietekmes (piemēram, no tīrīšanas līdzekļiem, putekļiem, mehāniskiem faktoriem u.c.). Šī instrukcija ir rekomendējoša. Ražotājs neatbild par rullīšu aizkaru audumu bojājumiem, kas radušies logu vai telpu tīrīšanas laikā, kā arī par mehānisku mehānisma bojājumu, nepiemērotu telpas vēdināšanu, mitruma vai ūdens ietekmi uz audumu.

Ruloo kanga läheduses ei tohi olla seadmeid, mis mõjutavad toote füüsilisi kanga omadusi (nt kütteseadmed, niisutajad, konditsioneerid ja sarnased seadmed), mille eralduv soojust, külm või niiskust loob otsese õhuvoolu rulookardinatele.

Akende puhastamisel (hoone konstruksioonid või seadmed, mis asuvad toote läheduses) peavad rulookardinad olema üles tõmmatud ja kaitstud välise mõju eest (nt puhastusvahendite, tolmu, mehaaniliste tegurite jms eest).

See juhend on soovituslikku laadi. Tootja ei vastuta rulookardinate kangaste kahjustuste eest, mis on tekkinud akende või ruumide puhastamise ajal, samuti mehhanismi mehaanilise kahjustuse, ebaõigesti ventileeritava ruumi, niiskuse või vee mõju tõttu kangale